

STREND PRO®

WB100

SK Pracovný stôl

CZ Pracovní stůl

HU Munkapad

RO Banc de lucru

EN Work Bench



-
- Preklad originálneho návodu na použitie
 - Překlad originálním návodem k použití
 - Az eredeti használati útmutató fordítása
 - Traducerea manualului de utilizare original
 - Instruction manual
-

CE

1. Pracovný stôl nepoužívajte ako rebrík.
2. Maximálna nosnosť: 100 kg
3. Náradie potrebné k montáži:
 - skrutkovač
 - kladivo
 - kľúč (súčasťou balenia)
4. Pri montáži majte po ruke zoznam dielov, ktorý vám pomôže s ich rozpoznávaním (Všimajte si označenia dielov)

MONTÁŽ

Krok 1. Otočte obe časti pracovnej dosky (1) vrchnou stranou smerom dole a pomocou skrutiek do dreva (2) k nim primontujte 2 posuvné podstavce (3)

Krok 2. Pomocou skrutiek M6, podložiek Ø 12 x 6 mm a matic M6 pripevnite 2 spojovacie lišty (7) ku kovovým nohám (8).

Poznámka:

- Kovové nohy sú označené písmenami "R" (pravá noha) a "L" (ľavá noha). Nohy musia byť otočené rovnakým smerom aby otvory na spojovacích lištách sedeli.

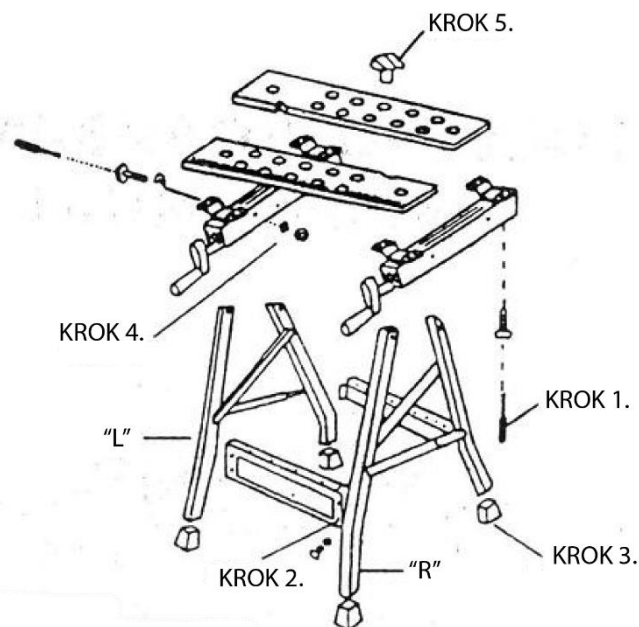
- Spojovacia lištu s označením "pracovný stôl" umiestnite dopredu. Jej pravý koniec namontujte ku kovovej nohe s označením "R" a ľavý koniec ku kovovej nohe s označením "L".

Krok 3. Na spodok každej kovovej nohy namontujte gumenú pätku (9).

Poznámka: Vo vnútri každej gumenej pätky je šípka označujúca vonkajší roh.

Krok 4. Kovové nohy vložte do otvorov v posuvných podstavcoch tak aby otvory sedeli. Z vonkajšej strany vložte do príslušných otvorov skrutky M8 (10) a z vnútornej strany ich pomocou podložiek Ø 16 x 8 mm (11) a nylonových matic M8 (12) upevnite.

Krok 5. Namontujte rukoväť a do vhodných otvorov namontujte svorky na upnutie materiálu (13).



ČÍSLO	OBRÁZOK	NÁZOV	POČET
1		Pracovná doska	2
2		Skrutka do dreva	16
3		Posuvný podstavec	2
4		Skrutka M6	8
5		Podložka Ø 12 x 6 mm	8
6		Matica M6	8
7		Spojovacia lišta	2
8		Kovová noha	2
9		Gumová päťka	4
10		Skrutka M8	4
11		Podložka Ø 16 x 8 mm	8
12		Nylónová matica M6	4
13		Svorka na upnutie materiálu	4

1. Pracovní stůl nepoužívejte jako žebřík.
2. Maximální nosnost: 68 kg
3. Nářadí potřebné k montáži:
 - šroubovák
 - kladivo
 - klíč (součástí balení)
4. Při montáži mějte po ruce seznam dílů, který vám pomůže s jejich rozpoznáním (Všimněte si označení dílů)

MONTÁŽ

Krok 1. Otočte obě části pracovní desky (1) vrchní stranou směrem dolů a pomocí šroubů do dřeva (2) k nim přimontujte 2 posuvné podstavce (3)

Krok 2. Pomocí šroubů M6, podložek Ø 12 x 6 mm a matic M6 připevněte 2 spojovací lišty (7) ke kovovým nohám (8).

Poznámka:

Kovové nohy jsou označeny písmeny „R“ (pravá noha) a „L“ (levá noha). Nohy musí být otočeny stejným směrem aby otvory na spojovacích lištách seděli.

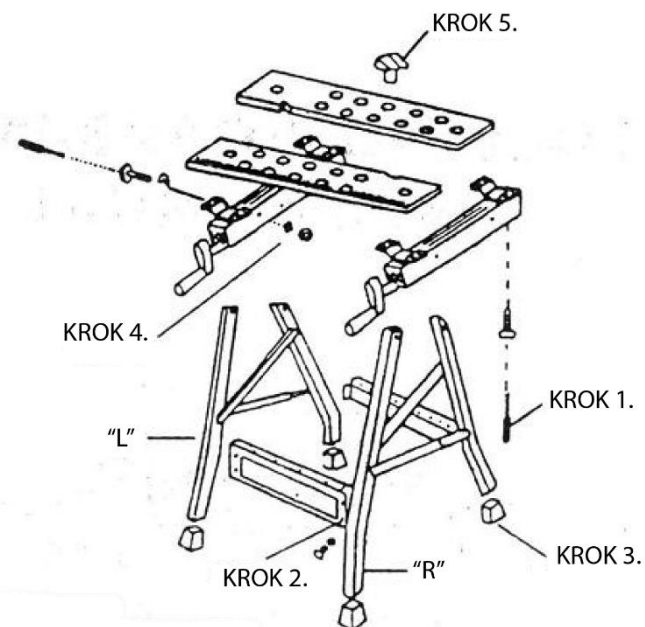
- Spojovací lištu s označením „pracovní stůl“ umístěte dopředu. Její pravý konec namontujte ke kovové noze s označením R a levý konec ke kovové noze s označením „L“.

Krok 3. Na spodek každé kovové nohy namontujte gumovou patku (9).

Poznámka: Uvnitř každé pryžové patky je šipka označující vnější roh.

Krok 4. Kovové nohy vložte do otvorů v posuvných podstavcích tak aby otvory seděly. Z vnější strany vložte do příslušných otvorů šrouby M8 (10) a z vnitřní strany je pomocí podložek Ø 16 x 8 mm (11) a nylonových matic M8 (12) upevněte.

Krok 5. Namontujte rukojeti a do vhodných otvorů namontujte svorky k upnutí materiálu (13).



ČÍSLO	OBRÁZEK	NÁZEV	POČET
1		Pracovní deska	2
2		Šroub do dřeva	16
3		Posuvný podstavec	2
4		Šroub M6	8
5		Podložka Ø 12 x 6 mm	8
6		Matice M6	8
7		Spojovací lišta	2
8		Kovová noha	2
9		Gumová patka	4
10		Šroub M8	4
11		Podložka Ø 16 x 8 mm	8
12		Nylónová matice M6	4
13		Svorka na upnutí materiálu	4

1. Ne használja a munkaasztalt létraként.
2. Maximális terhelés: 68 kg
3. Eszközök az összeszereléshez:
 - csavarhúzó
 - kalapács
 - kulcs (mellékelve)
4. Felszereléskor tartsa be az alkatrészeket tartalmazó listát, amely segít felismerni azokat (Megjegyzés a címkékre)

SZERELÉS

1. Lépés: Fordítsa meg a munkafelület (1) a felső oldalával lefelé és csavarja be a csavarok segítségével a fába (2) és hozzá szerelje két csúszó állványt (3)

2 Lépés: Az M6 csavarokkal, Ø 12 x 6 mm-es alátétekkel és M6-anyacsavarokkal szerelje fel 2 összekötő sineket (7) a fém lábához (8).

Megjegyzés:

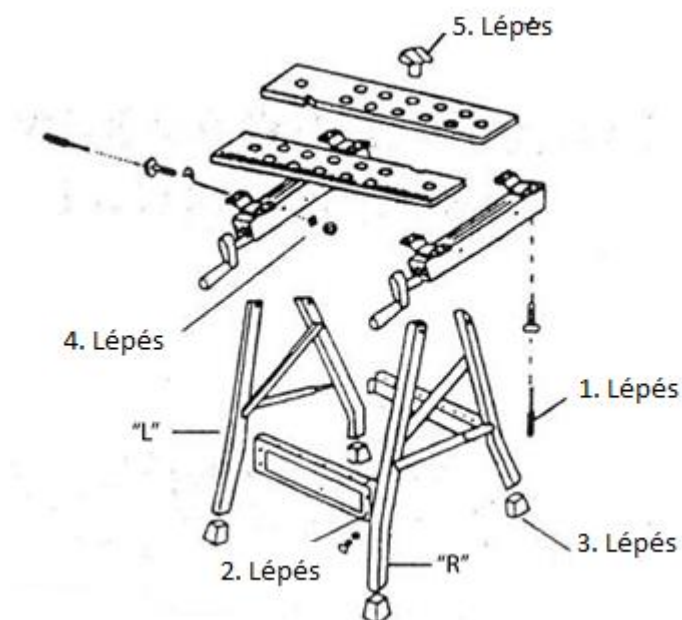
- A fém lábakat "R" (jobb láb) és "L" (bal láb) betűkkel jelöljük, a lábakat ugyanabba az irányba kell fordítani, mint a csatlakozó síneken lévő lyukak.
- Helyezze a munkaasztalt a "munkaasztal" elé. Rögzítse a jobb végét egy "R" jelű fém lábhoz és a bal oldali végét egy "L" jelzésű fém lábhoz.

3. Lépés: Minden láb alsó részére szereljen gumi hajtókát (9).

Megjegyzés: Minden gumi hajtóka belsejébe nyíl van, amely mutatja a külső sarkat.

4. Lépés: Helyezze a fém lábakat a csúszó talapzatú lyukakba úgy, hogy a lyukak be vannak helyezve. Helyezze be az M8 (10) csavarokat a megfelelő lyukakba és rögzítse őket 16 x 8 mm-es (11) alátétekkel és M8 (12) nylon anyákkal.

5. Lépés Szerelje fel a fogantyút és szerelje fel a szorítókarokat (13) a megfelelő lyukakba.



SZÁM	KÉP	NÉV	SZÁM
1		Munka deszka	2
2		Csavar a fába	16
3		Mozgatható alátétel	2
4		Csavar M6	8
5		Alátét Ø 12 x 6 mm	8
6		Anyá M6	8
7		Összekapcsoló lista	2
8		Fém láb	2
9		Gumi hajtóka	4
10		Csavar M8	4
11		Alátét Ø 16 x 8 mm	8
12		Nejlón anyá M6	4
13		Csiptető az anyagra	4

1. Nu îl folosiți pe post de scară
2. Capacitate max. de încărcare: 68 kg
3. Scule necesare:
 - șurubelniță
 - ciocan
 - cheie (inclusă în ambalaj)
4. Țineți la îndemână lista de componente pentru a vă ajuta să identificați componentele. (Rețineți numerele)

ASAMBLAREA

Pasul 1. Rotați cele 2 bucăți ale blatului (1) cu susul în jos și folosiți șuruburile pentru lemn. (2) pentru a conecta cele 2 baze de glisare (3) pe blaturi.

Pasul 2. Utilizați bolțurile M6, șaibele de 8 mm și piulițele M6 pentru a conecta cele 2 bare transversal (7) de cele 2 cadre pentru picioare (8).

Rețineți:

- Picioarele sunt etichetate "r" pentru dreapta și "l" pentru stânga. Acestea trebuie întoarse în aceeași direcție pentru ca orificiile din bara transversal să se potrivească.
- Bara transversală etichetată "workbench" este în fața bancului.

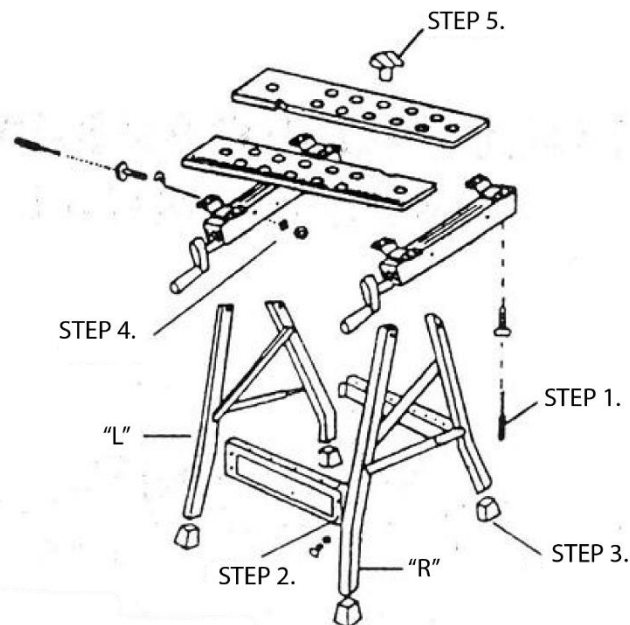
Capătul din dreapta se fixează de piciorul marcat cu "R" și capătul din stânga la piciorul marcat cu "L".

Pasul 3. Fixați garniturile din cauciuc pentru picioare (9) în partea inferioară a picioarelor.

Rețineți: Interiorul fiecărei garnituri din cauciuc are prevăzut o săgeată care indică colțul exterior.

Pasul 4. Fixați picioarele în suporturile bazei glisante care prinde masa de blaturi, asigurându-vă că orificiile sunt aliniate. Introduceți bolțurile M8 (10) din exterior și fixați picioarele, din interior, de baza glisantă cu ajutorul celor 16 șaibe de 8 și a piulițelor M8 din nailon (12). Strângeți bolțurile cu ajutorul cheii prevăzute și șurubelnița dvs. Faceți aceeași procedură pentru toate cele 4 bolțuri.

Pasul 5. Fixați mânerul de partea frontală și selectați orificiile corespunzătoare pentru clemele de fixare (13) și introduceți-le în pozițiile dorite.



Nr.	FIGURĂ	DESCRIERE	CANTITATE
1		Blat de lucru	2
2		Șurub pentru lemn	16
3		Bază glisantă	2
4		Bolțuri M6	8
5		Șaibă Ø 12 x 6 mm	8
6		Piulițe M6	8
7		Bară transversală	2
8		Cadru picior	2
9		Garnitură din cauciuc	4
10		Bolțuri M8	4
11		Șaibă Ø 16 x 8 mm	8
12		Piulițe M6 din nailon	4
13		Clemă de fixare	4

1. Do not use as a ladder
2. Max. load capacity: 100 kg
3. Tools required:
 - screwdriver
 - hammer
 - spanner (included in package)
4. Have parts list available to help identify parts. (note numbers)

ASSEMBLY

Step 1. Turn the 2 table top pieces (1) upside down and use woodscrews. (2) to connect the 2 slide bases (3) to the tabletops

Step 2. Use the M6 bolts, the 12 by 8 mm washers and the M6 nuts to connect the 2 cross bars (7) to the 2 leg frames (8).

Note:

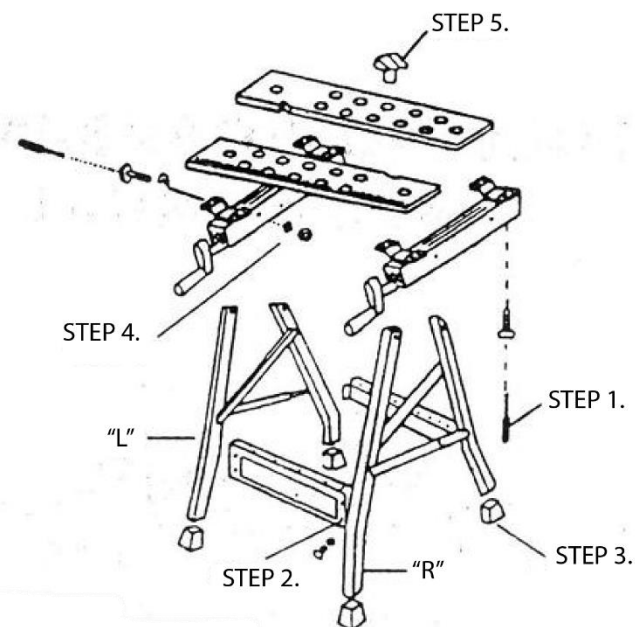
- Legs are labeled "r" for right and "l" for left. they must be turned in the same direction for the crossbar holes to match.
- The crossbar labeled "workbench" is at the front of the bench. Right end attaches to the leg marked with the "R" and the left end to the leg marked "l"

Step 3. Attach the rubber leg pads (9) to the bottoms of the legs.

Note: The inside of each leg pad has an arrow showing the outside corner.

Step 4. Fit the legs into the slide base supports that attach to the table tops making sure the holes line up. Insert the M8 bolts (10) from the outside and attach the legs, from the inside, to the slide base using the 16 by 8 washers (11) and M8 nylon nuts (12). Tighten the bolts with the spanner provided and your screwdriver. Do the same procedure for all 4 bolts.

Step 5. Attach handles to the front side and select suitable holes for clampers (13) and insert to desired positions



NO.	FIGURE	DESCRIPTION	QUANTITY
1		Table top	2
2		Wood screw	16
3		Slide base	2
4		M6 Bolts	8
5		Washer Ø 12 x 6 mm	8
6		M6 Nuts	8
7		Cross bar	2
8		Leg frame	2
9		Rubber pad	4
10		M8 Bolts	4
11		Washer Ø 16 x 8 mm	8
12		M6 Nylon nuts	4
13		Clamper	4

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Splnomocnený zástupca výrobcu / Zplnomocnený zástupce výrobcu/ A gyártó felhatalmazott képviselője /
Reprezentantul împuternicit al producătorului: / Represented by :
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk